**Doskonalenie kompetencji nauczycieli do pracy z uczniami przybyłymi z zagranicy, w szczególności z Ukrainy, adekwatnie do zaistniałych potrzeb oraz kompetencji nauczycieli nowych przedmiotów wprowadzonych do podstawy programowej**

Zestawienie bibliograficzne wybranych publikacji dostępnych w PBW. Filia w Żyrardowie z lat 2001-2022 oraz dostępnych w Internecie

# **KSIĄŻKI**

1. Albański Łukasz, *Społeczno-pedagogiczne i kulturowe konteksty migracji dzieci. Miedzy globalnym wykluczeniem a walką o godność*, Kraków, Oficyna Wydawnicza Impuls, 2020, ISBN 978-83-8095-772-5. Sygn. ZYWYP 41632
2. Czerniejewska Izabela, *Edukacja wielokulturowa : działania podejmowane w Polsce*, Toruń, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2013, ISBN 978-83-231-3131-1.

Sygn. ZYWYP 34922

1. *Diagnostyka i metodyka pedagogiczna w warunkach wielokulturowości*, redakcja naukowa Tomasz Bajkowski, Krzysztof Sawicki, Urszula Namiotko, Warszawa, Wydawnictwo Akademickie „Żak”, 2014, ISBN 978-83-62015-87-0.

Sygn. ZYWYP 36001

1. Djuliman Enver, Hjorth Lillian*, Buduj mosty nie mury : 97 ćwiczeń z zakresu praw człowieka, zrozumienia interkulturowego i rozwiązywania konfliktów,* Warszawa, Wydawnictwo Akademickie DIALOG, 2017, ISBN 978-83-8002-583-7.

Sygn. ZYWYP 37481

1. Dobrowolska Barbara, *Postawy nauczycieli wobec edukacji międzykulturowej a kultura szkoły. Studium społeczno-pedagogiczne*, Kraków, Oficyna Wydawnicza Impuls, 2017, ISBN 978-83-8095-347-5.

Sygn. ZYWYP 39130

1. *Dzieci z trudnościami adaptacyjnymi w młodszym wieku. Aspekty rozwojowe i edukacyjne w kontekście specyfiki różnic kulturowych,* pod redakcją Emilii Śmiechowskiej-Petrovskij, Warszawa, Wydawnictwo naukowe UKSW, 2016, ISBN 978-83-8090-163-6.

Sygn. ŻYWYP 37183

1. *Edukacja w warunkach wielokulturowości. Konteksty społeczno-metodyczne*, redakcja naukowa Jerzy Nikitorowicz, Anna Młynarczuk-Sokołowska, Urszula Namiotko, Gdańsk, Wydawnictwo Naukowe Katedra, 2016, ISBN 978-83-65155-48-1.

Sygn. ZYWYP 37893

1. Januszewska Edyta, Markowska-Manista Urszula, *Dziecko „inne” kulturowo w Polsce. Z badań nad edukacją szkolną*, Warszawa, Wydawnictwo Akademii Pedagogiki Specjalnej, 2017, ISBN 978-83-64953-56-9

Sygn. ZYWYP 38017

1. Kuszak Kinga, Sadowska Katarzyna, Sadowski Tomasz, *Wiem. Czuję... Pomagam! Inspiracje do zajęć z dziećmi i młodzieżą 9-12 lat*, Warszawa, Kulczyk Foundation, 2016, ISBN 978-83-942146-2-3.

Sygn. ZYWYP 37269 + CD; ZYWYP 37270 + CD

1. *Międzykulturowość w szkole. Poradnik dla nauczycieli i specjalistów*, pod redakcją Kingi Białek, Warszawa, Ośrodek Rozwoju Edukacji, 2015, ISBN 978-83-64915-28-4.

Sygn. ZYWYP 35105

1. *Młodzież w społeczeństwie wielokulturowym*. Od małej ojczyzny do globalnego świata, redakcja naukowa Daniel Wiśniewski, Warszawa, Difin, 2015,ISBN 978-83-7930-948-1.

Sygn. ZYWYP 35156

1. Słupek Kazimierz, *Uczniowie ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi: pomoc psychologiczno-pedagogiczna*, *dostosowanie wymagań*, Gdańsk, Wydawnictwo Harmonia, 2018, ISBN 978-83-8080-135-6

Sygnatury: ZYWYP 39601; ZYWYP 39652; ZYWYP 39974

1. *Uchodźcy w Europie. Uwarunkowania, istota, następstwa*, redakcja naukowa Konstanty A. Wojtaszczyk, Jolanta Szymańska, Warszawa, Oficyna Wydawnicza ASPRA-JR, 2017, ISBN 978-83-7545-736-0.

Sygn. ZYWYP 37672

1. *Wiem. Czuję... Pomagam! Inspiracje do zajęć z dziećmi i młodzieżą 13-16 lat*, Warszawa, Kulczyk Foundation, 2016, ISBN 978-83-942146-2-3.

Sygn. ZYWYP 37271 + CD; ZYWYP 37272 + CD

1. *Zrozumieć innych czyli Jak uczyć o uchodźcach*, pod redakcją Katarzyny Koszewskiej, Warszawa, Wydawnictwa CODN, 2001, ISBN 83-87958-21-2. Sygn. ZYWYP 33142

# Publikacje dostępne w Internecie

1. Baranowska Aneta Sylwia, *Bariery integracji uczniów cudzoziemskich ze środowiskiem szkolnym, Studia Edukacyjne, nr 59 (2020), s. 215-236. Dostępny w Internecie:* [*https://pressto.amu.edu.pl/index.php/se/article/view/26852/24631*](https://pressto.amu.edu.pl/index.php/se/article/view/26852/24631%20) *[dostęp:19.09.2022 r.]*
2. Butarewicz Agata, Potoniec Katarzyna,[*Mentoring rówieśniczy w szkole : od teorii do praktycznego zastosowania wobec uczniów cudzoziemskich.*](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=record&001=b3754228x) Białystok, [Fundacja Edukacji i Twórczości](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&view=1&sort=byscore&plnk=__wydawca_Fundacja+Edukacji+i+Tw%C3%B3rczo%C5%9Bci), 2013, ISBN 978-83-918485-8-6. Dostępny w Internecie: [https://fundacjadialog.pl/wp-content/uploads/2017/03/MENTORING\_ROWIESNICZY.pdf](https://fundacjadialog.pl/wp-content/uploads/2017/03/MENTORING_ROWIESNICZY.pdf%20) [dostęp: 13.09.2022]
3. [*Cudzoziemcy w Polsce* : *podręcznik dla osób pracujących z imigrantami,* redakcja Małgorzata Budyta-Budzyńska ; Unia Europejska.](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=record&001=991052719494505066) Warszawa, [Chorzów] , [[Kolumb, Krzysztof Jański]](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&view=1&sort=byscore&plnk=__wydawca_%5BKolumb%2C+Krzysztof+Ja%C5%84ski%5D), 2020, ISBN: 978-83-64225-17-8. Dostępny w Internecie: [https://migranciwielkopolska.caritas.pl/wp-content/uploads/2020/12/PODR%C4%98CZNIK-dla-kadry-pracuj%C4%85cej-z-migrantami.pdf](https://migranciwielkopolska.caritas.pl/wp-content/uploads/2020/12/PODR%C4%98CZNIK-dla-kadry-pracuj%C4%85cej-z-migrantami.pdf%20) [dostęp: 13.09.2022 r.]
4. [*Dzieci-uchodźcy : standardy, narzędzia diagnozy i wsparcie psychologiczne*, opracowanie: Marta Piegat-Kaczmarczyk, Karolina Czerwińska, Agnieszka Kosowicz. Warszawa, 2022](https://forummigracyjne.org/npub/dzieci--uchodzcy-standardy-narzedzia-diagnozy-i-wsparcie-psychologiczne) Dostępny w Internecie: [https://forummigracyjne.org/npub/dzieci--uchodzcy-standardy-narzedzia-diagnozy-i-wsparcie-psychologiczne](https://forummigracyjne.org/npub/dzieci--uchodzcy-standardy-narzedzia-diagnozy-i-wsparcie-psychologiczne%20) [dostęp:14.09.2022 r.]
5. Gulińska Aleksandra, *Wsparcie ucznia z doświadczeniem migracyjnym w polskiej szkole*, *Rozprawy Społeczne*, 2021, nr 2, s. 40-54. Dostępny w Internecie: [https://bibliotekanauki.pl/articles/1490687](https://bibliotekanauki.pl/articles/1490687%20) [dostęp: 14.09.2022 r.]
6. [*Innowacyjne rozwiązania w pracy z dziećmi cudzoziemskimi w systemie edukacji. Przykłady praktyczne*, pod red. Natalii Klorek i Katarzyny Kubin.](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=record&001=PPBP14022910) Warszawa : [Fundacja na rzecz Różnorodności Społecznej](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&view=1&sort=byscore&plnk=__wydawca_Fundacja+na+rzecz+R%C3%B3%C5%BCnorodno%C5%9Bci+Spo%C5%82ecznej), 2012. (Maieutike : forum dialogu dla praktyków). ISBN: 978-83-932271-1-2

[https://asywszkole.pl/wp-content/uploads/2021/06/Innowacyjne-rozwiazania\_Seria-M\_publikacja-pdf.pdf](https://asywszkole.pl/wp-content/uploads/2021/06/Innowacyjne-rozwiazania_Seria-M_publikacja-pdf.pdf%20) [dostęp 13.09.2022]

1. *Inny w polskiej szkole. Poradnik dla nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi*, Warszawa, Biuro Edukacji Urzędu m.st. Warszawy, Polskie Forum Migracyjne, 2010, ISBN: 978-83-62210-15-2. Dostępny w Internecie: [https://forummigracyjne.org/npub/inny-w-polskiej-szkole](https://forummigracyjne.org/npub/inny-w-polskiej-szkole%20) [dostęp: 14.09.2022]
2. Kulig Beata, Saj Tomasz, *Szkoła wrażliwa na traumę. Jak wspierać dziecko z doświadczeniem traumy w procesie edukacji*, Warszawa, Stowarzyszenie SOS Wioski Dziecięce Polska, 2019. Dostępny w Internecie: [https://wioskisos.org/wp-content/uploads/2020/12/szkola-wrazliwa-na-traume.pdf](https://wioskisos.org/wp-content/uploads/2020/12/szkola-wrazliwa-na-traume.pdf%20) [dostęp: 14.09.2022]
3. Młynarczuk-Sokołowska Anna, Szostak-Król Katarzyna*,* [*Zrozumieć Innego : międzykulturowa kompetencja komunikacyjna w procesie uczenia się języka polskiego jako obcego .*](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=record&001=b51619040) Białystok, [Fundacja Dialog](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=repl&view=1&sort=byscore&plnk=__wydawca_Fundacja+Dialog), 2014. ISBN 978-83-941555-1-3 . Dostępny w Internecie: [https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/6549/1/Zrozumiec%20Innego.pdf](https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/6549/1/Zrozumiec%20Innego.pdf%20) [dostęp 13.09.2022 r. ]
4. Ostafińska-Molik Barbara, Olszewska-Gniadek Joanna, *Dzieci migrantów w polskim systemie edukacji. Problemy w diagnozowaniu i organizowaniu pomocy psychologiczno-pedagogicznej*, *Kultura i Edukacja*, 2020, nr 3 (129), s. 135-153. Dostępny w Internecie: [https://bibliotekanauki.pl/articles/1932723](https://bibliotekanauki.pl/articles/1932723%20) [dostęp: 14.09.2022]
5. Pamuła-Behrens Małgorzata, Szymańska Marta, *W polskiej szkole. Materiały do pracy z uczniami z doświadczeniem migracji. Przewodnik*, Warszawa, [2017]. Dostępny w Internecie: [http://fundacjareja.eu/wp-content/uploads/2015/11/PRZEWODNIK-W-POLSKIEJ-SZKOLE.pdf](http://fundacjareja.eu/wp-content/uploads/2015/11/PRZEWODNIK-W-POLSKIEJ-SZKOLE.pdf%20) [dostęp: 14.09.2022 r.]
6. *Praca z uczniem cudzoziemskim : przewodnik dobrych praktyk dla dyrektorów, nauczycieli, pedagogów i psychologów*, Warszawa, Warszawskie Centrum Innowacji Edukacyjno-Społecznych i Szkoleń, Biuro Edukacji Urzędu m.st. Warszawy, 2011, ISBN 978-83-62210-15-2. Dostępny w Internecie: [https://biblioteka.womczest.edu.pl/new/wp-content/uploads/2013/09/webowa\_biblioteka\_przedszkole\_praca\_z\_uczniem\_cudzoziemskim.pdf](https://biblioteka.womczest.edu.pl/new/wp-content/uploads/2013/09/webowa_biblioteka_przedszkole_praca_z_uczniem_cudzoziemskim.pdf%20) [dostęp: 14.09.2022 r.]
7. Rafał-Łuniewska Jolanta, *Zróżnicowane potrzeby edukacyjne uczniów z Ukrainy. Jak na nie odpowiadać*, Warszawa, 2022, ISBN 978-83-66830-56-1. Dostępny w Internecie: [https://www.ore.edu.pl/2022/05/zroznicowane-potrzeby-edukacyjne-uczniow-z-ukrainy-jak-na-nie-odpowiadac/](https://www.ore.edu.pl/2022/05/zroznicowane-potrzeby-edukacyjne-uczniow-z-ukrainy-jak-na-nie-odpowiadac/%20) [ dostęp: 14.09.2022 r.]
8. [*Wybrane zagadnienia diagnozy psychologicznej dzieci i młodzieży w kontekście wielokulturowości oraz wielojęzyczności*](https://katalogi.pbp.poznan.pl/sowacgi.php?KatID=0&typ=record&001=PPBP14001341)*,* Warszawa, 2013. (One są Wśród Nas). ISBN 978-83-62360-26-0 . Dostępny w Internecie:

[https://www.practest.com.pl/files/mojepliki/\_Diagnoza\_Psychologiczna\_Wielokulturowo%C5%9B%C4%87\_Wieloj%C4%99zyczno%C5%9B%C4%87\_ORE.pdf](https://www.practest.com.pl/files/mojepliki/_Diagnoza_Psychologiczna_Wielokulturowo%C5%9B%C4%87_Wieloj%C4%99zyczno%C5%9B%C4%87_ORE.pdf%20) [dostęp 13.09.2022]

# **Polecane także zasoby Internetu**

* Materiały dla nauczycieli i nauczycielek pracujących z uczniami z doświadczeniem uchodźczym - <https://publicystyka.ngo.pl/materialy-dla-nauczycieli-i-nauczycielek-pracujacych-z-uczniami-z-doswiadczeniem-uchodzczym>
* Materiały dla bibliotek - <https://lustrobiblioteki.pl/solidarnizukraina/>

*Opracowała*

*Barbara Jerzak*

*PBW Filia w Żyrardowie*

22 września 2022 r.